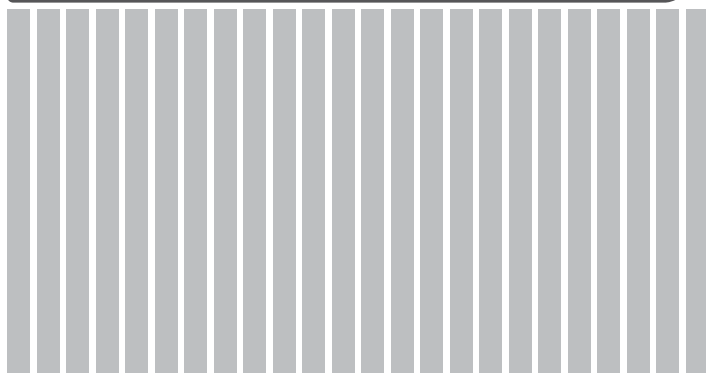


CORTINA DE AR

elgin



MANUAL DE OPERAÇÃO E DE INSTALAÇÃO

CARO USUÁRIO, PARABÉNS PELA SUA ESCOLHA

Você adquiriu um produto projetado para o seu conforto, com a qualidade e garantia Elgin.

A partir de agora, você contará com todo o respaldo, confiança e credibilidade de uma empresa brasileira que está, há mais de 70 anos, atuando em diversos segmentos do mercado.

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

Este Manual de operação e instalação contém muitas informações úteis sobre a sua cortina de ar Elgin. Recomendamos que você dedique um tempo à leitura de todas estas informações pois elas o ajudarão a tirar o máximo proveito das características técnicas do produto.

Leia com atenção todas as instruções deste manual.

Este manual pode ser obtido através do site: www.elgin.com.br

ÍNDICE

1. INSTALAÇÃO / MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....	3
2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	4
3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL.....	5
4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	6
5. LOCAL DE INSTALAÇÃO.....	6
6. DIMENSIONAMENTO.....	6
7. INSTALAÇÃO.....	7
8. CUIDADOS NA INSTALAÇÃO.....	7
9. INSTALAÇÃO ELÉTRICA.....	7
10. OPERAÇÃO.....	8
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	9
12. ESPECIFICAÇÕES.....	9
13. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO.....	10
14. CERTIFICADO DE GARANTIA.....	11
15. LOGÍSTICA REVERSA.....	12
16. ANOTAÇÕES.....	13

1. INSTALAÇÃO / MANUTENÇÃO PREVENTIVA

LEIA COM ATENÇÃO



- Para que a instalação seja executada corretamente e com segurança, recomendamos os serviços de uma empresa qualificada/credenciada pela Elgin. Para consultar o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próximo, acesse o site www.elgin.com.br ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - grande São Paulo 3383-5555. A instalação elétrica deverá estar de acordo com as normas ABNT ou as normas vigentes no país.
- Tanto a execução de serviços e reparos por empresas ou pessoas não credenciadas/qualificadas, como a reposição de peças não originais, poderão trazer danos ao equipamento causando alteração na garantia do produto.
- A Elgin, na constante busca de melhoria, reserva-se o direito de, a qualquer momento, introduzir modificações em seus produtos para melhor atender as necessidades e expectativas de seus clientes. É possível, portanto, a ocorrência de diferenças entre as configurações deste manual e os produtos apresentados.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA

- Para manter o bom funcionamento e preservar as condições do aparelho aumentando sua vida útil, pelo menos uma vez por ano o equipamento deverá ser submetido a uma limpeza interna, face ao acúmulo de pó e resíduos que se alojam nos componentes. Estas condições prejudicam a eficiência do produto podendo causar danos ao sistema.
- Recomendamos que a limpeza interna / manutenção preventiva seja realizada pela Rede Autorizada Elgin, lembrando que este item não está coberto pela garantia conforme especificado no próprio *Certificado de Garantia* contido neste manual.

2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de ligar seu aparelho, leia com atenção estas precauções.

Elas estão classificadas em **Perigo** e **Cuidado**.

Aquelas classificadas com o título **Perigo**, alertam que um manejo inadequado pode ocasionar consequências graves.

As precauções classificadas com **Cuidado**, dependendo das circunstâncias, também podem gerar consequências sérias.

Portanto, para resguardar sua segurança, observe atentamente estas importantes precauções.

Os símbolos ao lado aparecem nos textos a seguir. Observe atentamente seu significado.

Depois de ler este manual, consulte-o sempre que surgir alguma dúvida.



Proibido



Observe fielmente as instruções



Providencie um aterramento eficaz



Desligue o disjuntor



CUIDADO!!



- Não instale o equipamento próximo a condutores de gás. Se o gás entrar em contato com o equipamento, poderá provocar incêndio.



- É necessária a instalação de disjuntores adequados para proteção do equipamento, da instalação elétrica e do usuário.



- O equipamento tem que ser aterrado adequadamente. O fio-terra nunca deve estar conectado a condutores de gás, eletricidade, água ou de telefone. Se o aterramento não for realizado adequadamente, poderão ocorrer choques elétricos.

CUIDADOS NA OPERAÇÃO



PERIGO!!



- Não utilize extensões nem “benjamins” onde estejam conectados outros equipamentos elétricos evitando assim choques, superaquecimento dos fios ou incêndio.



- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um dos Postos Autorizados Elgin, a fim de evitar riscos.



- Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que se tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.



CUIDADO!!



- Não utilize aerossóis (inseticidas, tintas, etc) perto do equipamento e muito menos sobre ele, pois poderá provocar fogo.
- Os aparatos de combustão (fogões, etc) não devem ser colocados na direção do fluxo de ar da cortina de ar.
- Não instale o equipamento em locais onde o fluxo de ar alcance diretamente plantas ou animais, pois poderá causar-lhes danos.



- Ao limpar o equipamento, desligue o disjuntor. A limpeza não deve ser feita quando o ventilador interno estiver em movimento.
- A ventilação insuficiente poderá provocar acidentes por falta de oxigênio.
- Se o equipamento tiver que permanecer inativo por longos períodos, desligue o disjuntor para maior segurança.

CUIDADOS NO REPARO DO APARELHO



PERIGO!!



- Para reparos no sistema, solicite sempre os serviços da Rede Autorizada Elgin.
- Se o aparelho precisar ser retirado de um local para ser instalado em outro, recorra sempre à Rede Autorizada Elgin. Uma instalação mal feita poderá ocasionar choques elétricos ou incêndio.



- Em condições anormais (cheiro de queimado, por exemplo) desligue o disjuntor e consulte um Posto Autorizado Elgin. Usar o equipamento nestas condições poderá provocar acidentes.

3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL

3.1 - EMBALAGEM

- A embalagem deste produto é composta de materiais recicláveis, tais como papelão, E.P.S. (Poliestireno expandido) e sacos plásticos.
- Ao descartá-los encaminhe para a coleta seletiva a fim de que sejam reaproveitados.

3.2 - PRODUTO

- Este produto é composto por materiais recicláveis e/ou reutilizáveis.
- O descarte inadequado destes materiais causarão danos ao meio ambiente; portanto é imprescindível ao descartá-lo que procure empresas especializadas em desmontá-lo de acordo com a legislação vigente.

4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As cortinas de ar foram projetadas para instalação em entradas de lojas, escritórios, supermercados, restaurantes e em estabelecimentos em geral.

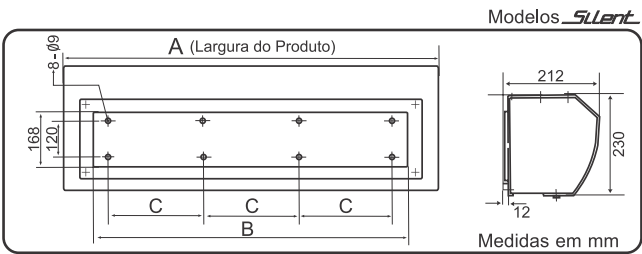
A utilização da cortina de ar veda a entrada de poeira, odores desagradáveis, insetos e, principalmente, do ar externo preservando a manutenção da temperatura interna já que também impede a saída do ar do ambiente.

5. LOCAL DE INSTALAÇÃO

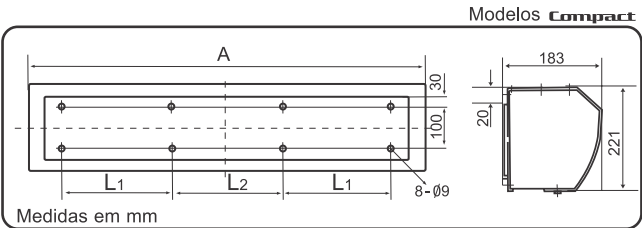
Não instale o produto nas condições que seguem:

- 1 - Em ambientes com temperatura acima de 40°C ou abaixo de -10°C;
- 2 - Em ambientes com vapor e com umidade relativa acima de 95%;
- 3 - Em locais onde circule fumaça oleosa;
- 4 - Onde houver materiais ou gases que poderão provocar explosão;
- 5 - Próximo de gases corrosivos;
- 6 - Onde houver respingos de água;
- 7 - Onde haja risco de retorno de fumaça gerada pela queima de combustíveis ou gases.

6. DIMENSIONAMENTO



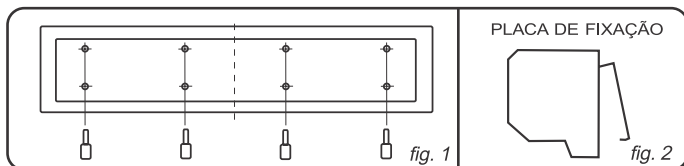
Modelos <i>Silent</i>	A	B	C
CAA/CAC-3009-2	900	850	250
CAA/CAC-3012-2	1200	1150	333
CAA/CAC-3015-2	1500	1450	450



Modelos <i>Compact</i>	A	L1	L2
CAB/CAD-3009-2	900	270	300
CAB/CAD-3012-2	1200	420	300
CAB/CAD-3015-2	1500	570	300

7. INSTALAÇÃO

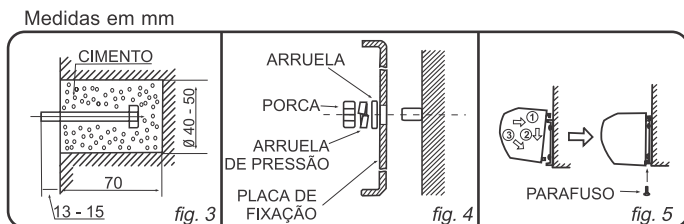
- 1- Solte os parafusos e retire a placa de fixação (fig. 1 e 2);
- 2- Faça os furos conforme as instruções da tabela de dimensões. Utilize buchas apropriadas para uma fixação segura. (fig.3);
- 3- Encaixe a placa de fixação nos pinos chumbados na parede e fixe-a bem (fig. 4);
- 4- Encaixe o equipamento na placa de fixação e certifique-se de que esteja seguro. Em seguida prenda-o com parafusos (fig.5).
- 5- Ao instalar a placa de fixação, não deixe nenhuma folga entre as paredes;



8. CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

Durante a instalação da unidade, dedique atenção especial aos pontos que seguem para obter do produto o máximo de eficiência:

- 1- Instale o produto em local firme e sólido não somente por questão de segurança, mas também para evitar vibrações quando a unidade estiver em funcionamento e gerar, como consequencia, ruídos desnecessários ou funcionamento defeituoso;
- 2- Instale a unidade no lado interno do ambiente;
- 3- Escolha o modelo de acordo com a altura da entrada, pois uma instalação muito alta afetará a unidade reduzindo sua eficiência.
- 4- O ar do ambiente é sugado pela frente do equipamento e expelido para baixo.
- 5- Se a porta (passagem) for muito larga, poderá ser utilizada mais de uma unidade mantendo uma folga entre elas de 20 a 40 milímetros;
- 6- A distância mínima entre a unidade e o teto é de 30 milímetros;
- 7- Instale a unidade horizontalmente;
- 8- Recomenda-se a instalação de equipamento a uma distância mínima de 2,30 metros do piso.



9. INSTALAÇÃO ELÉTRICA

- 1- A instalação elétrica deve ser preparada por um profissional eletricista qualificado e estar em acordo com a norma brasileira de instalações elétricas ABNT 5410.
- 2- É necessário a instalação de itens de segurança (ex: disjuntor, etc), que permitam o desligamento da alimentação elétrica.

10. OPERAÇÃO

Antes de acionar a cortina de ar, tenha certeza de que ela esteja corretamente instalada e conectada à rede elétrica.

OPERAÇÃO - MODELOS CAA / CAB

- 1- Botão na posição 0: Desliga a cortina de ar.
- 2- Botão na posição 1: Liga a cortina de ar na velocidade baixa.
- 3- Botão na posição 2: Liga a cortina de ar na velocidade alta.

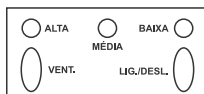
OPERAÇÃO - MODELOS CAC/CAD

Controle remoto

- 1- Direcione o controle remoto ao painel receptor, a uma distância de até 6m.
- 2- Pressione o botão  (LIG./DES.) para ligar a cortina de ar.
- 3- Pressione o botão  (VENT.) para alterar a velocidade de ventilação.
- 4- Pressione novamente o botão  (LIG./DES.) para desligar a cortina de ar.

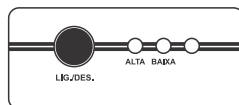
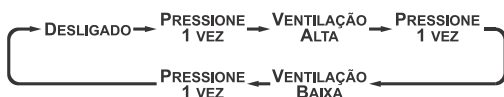
Painel de controle - Modelos CAC

- 1- Pressione o botão "LIG./DES." para ligar a cortina de ar.
- 2- Pressione o botão "VENT." para alterar a velocidade de ventilação.
- 3- Pressione novamente o botão "LIG./DES." para desligar a cortina de ar.



Painel de controle - Modelos CAD

Pressione o botão "LIG./DES." para ligar, alterar a velocidade de ventilação e desligar, na seguinte sequência:



11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- 1 - Desligue a unidade da rede antes de qualquer checagem ou manutenção;
- 2 - Mantenha o motor elétrico e outros componentes protegidos da umidade para evitar curtos-circuitos;
- 3 - Recomendam-se sempre operações de manutenção preventiva;
- 4 - Para retirar poeira acumulada, utilize um pano levemente umedecido em detergente neutro;
- 5 - Montagem, desmontagem, manutenção ou qualquer tipo de ação corretiva deverá ser executada somente por profissionais habilitados (aparelho possui ligação tipo Y).
- 6 - Verifique se o aparelho está desligado antes de desconectá-lo da rede elétrica.

Nota: voltagem, frequência e outras especificações encontram-se na etiqueta afixada ao equipamento.

12. ESPECIFICAÇÕES

MODELO Silent	POTÊNCIA (W)		VELOCIDADE DO AR (m/s)		VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RÚIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	BAIXA	ALTA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAA-3009-2	280	165	12,2	9,8	798	50	46	15,3
CAA-3012-2	350	215	12,2	9,8	1064	51	47	19,0
CAA-3015-2	465	276	12,2	9,8	1330	52	49	22,6

MODELO Compact	POTÊNCIA (W)		VELOCIDADE DO AR (m/s)		VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RÚIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	BAIXA	ALTA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAB-3009-2	175	120	12,0	9,0	1520	57	55	13,5
CAB-3012-2	225	175	12,5	9,0	2134	59	57	17,0
CAB-3015-2	330	245	12,5	9,0	2786	60	58	22,4

MODELO Silent	POTÊNCIA (W)			VELOCIDADE DO AR (m/s)			VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RÚIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	MÉDIA	BAIXA	ALTA	MÉDIA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAC-3009-2	280	195	165	12,2	10,5	9,8	798	50	48	15,3
CAC-3012-2	350	260	215	12,2	10,5	9,8	1064	51	49	19,0
CAC-3015-2	465	338	276	12,2	10,5	9,8	1330	52	51	22,6

MODELO Compact	POTÊNCIA (W)		VELOCIDADE DO AR (m/s)		VAZÃO DO AR m³/h	NÍVEL DE RÚIDO (dB)		PESO LÍQUIDO (kg)
	ALTA	BAIXA	ALTA	BAIXA		ALTA	BAIXA	
CAD-3009-2	175	120	12,0	9,0	1520	57	55	12,0
CAD-3012-2	225	175	12,0	9,0	2134	59	57	15,4
CAD-3015-2	330	245	12,0	9,0	2786	60	58	18,6

ESPECIFICAÇÕES SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM PRÉVIO AVISO

13. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO

PROBLEMAS	CAUSAS OU PONTOS DE VERIFICAÇÃO
• A cortina de ar não funciona.	• Verifique se há uma queda de energia. • Verifique se o cabo de alimentação foi desconectado. • Verifique se o disjuntor desarmou. • Verifique se há equipamentos eletro-eletrônicos conectados à rede que possam causar interferência eletromagnética.
• *Há problemas no envio do sinal do controle remoto.	• Certifique-se de que as pilhas estejam carregadas. • Substitua as pilhas por novas. Use pilhas do tamanho AAA / 1,5V. • Certifique-se de que as pilhas estejam encaixadas com sua polaridade correta.
• *O sinal do controle remoto não é recebido, mesmo depois de verificar que as pilhas não estão gastas.	• Isto pode ocorrer porque há luz direta do sol ou alguma outra luz forte incidindo sobre o receptor de comandos da cortina de ar. Neste caso, apague a luz ou diminua a intensidade.

***Somente para modelos que possuem controle remoto.**

Nota

Se depois desta verificação o problema permanecer, desligue o aparelho com o controle remoto* ou pelo painel de controle, desligue também o disjuntor ou desconecte o plug da tomada. Solicite os serviços da Rede Autorizada Elgin.

QUANDO CONTATAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Solicite os serviços dos Postos Autorizados Elgin caso ocorra alguma das situações abaixo:

- Disjuntor desliga seguidamente.
- O interruptor aquece em demasia.
- A tampa do interruptor está danificada.
- Há interferência na TV, rádio ou outros dispositivos elétricos ao se ligar o condicionador de ar.
- O controle remoto não atua corretamente.
- Ouvem-se ruídos anormais durante a operação.

14. CERTIFICADO DE GARANTIA

CORTINA DE AR

A ELGIN, através deste Certificado, oferece ao usuário da Cortina de Ar a seguinte garantia:

- 01 (um) ano contra defeitos de fabricação e corrosão natural do gabinete (exclui-se a corrosão provocada por riscos, amassados e uso de produtos químicos), contados a partir da data de entrega do produto ao Sr. Consumidor, conforme expresso na necessária Nota Fiscal de Compra do primeiro proprietário.

IMPORTANTE:

A. Para que esta garantia seja válida na sua totalidade, o equipamento deverá ser instalado necessariamente pela Rede Autorizada ELGIN ou por profissionais habilitados, com a devida execução periódica de um plano de manutenção preventiva.

B. Por se tratar de uma garantia complementar à legal, informamos que:

Caso esta instalação seja feita por empresa não qualificada e credenciada, a garantia contra defeitos de fabricação deste equipamento ficará limitada à garantia legal de 90 (noventa) dias.

A validade desta garantia está condicionada ao uso do equipamento em condições normais, de acordo com as informações contidas no "Manual de Operação e Instalação", inclusive quanto à manutenção preventiva anual.

Estão excluídos desta garantia (complementar à legal), os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural ou descumprimento das instruções do manual do produto, tais como peças plásticas, pintura e acessórios incorporados à instalação que gozam da garantia legal de 90 (noventa) dias.

Ao necessitar de assistência técnica, o Sr. Consumidor deverá solicitar os serviços da empresa credenciada ELGIN que executou a instalação, apresentando obrigatoriamente a Nota Fiscal de Compra.

Fica convencionado que esta garantia perderá totalmente a validade se ocorrer uma das hipóteses abaixo:

- a) Se o produto for ligado em tensão elétrica diferente da especificada no produto.
- b) Ter sofrido danos causados por acidentes ou agentes da natureza ou por descumprimento das instruções constantes no manual do produto, quanto ao uso, instalação e manutenção.
- c) Se o produto for examinado/reparado por pessoa não autorizada pelo fabricante ou ainda, se tiverem sido utilizadas peças de reposição não originais.
- d) Se for constatado qualquer defeito ocasionado por falta de manutenção preventiva.

Também não se incluem nesta garantia, as despesas pertinentes à instalação e manutenção preventiva do produto.

A ELGIN obriga-se a prestar serviços de garantia somente no perímetro urbano das localidades onde mantém empresas credenciadas. Fora destes locais, as despesas de locomoção e/ou transporte ocorrem por conta e risco do Sr. Consumidor.

CASO VOCÊ VENHA PRECISAR DOS SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO
E ASSISTÊNCIA TÉCNICA, POR FAVOR, RECORRA À REDE
AUTORIZADA OU CONSULTE-NOS PELO TELEFONE:

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

0800 70 35446

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555

www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br

15. LOGÍSTICA REVERSA



Você sabia?

A Elgin pode te auxiliar com o descarte de quaisquer eletrodomésticos e eletroeletrônicos que não funcionem mais ou estejam em desuso. (Independentemente da marca do produto).

Destinação correta:

Você pode destinar eletroeletrônicos e eletrodomésticos em **Pontos de Entrega Voluntária – PEV** com segurança e de forma ambientalmente correta.

Passo a passo para descartar:

- 01 Caso o seu aparelho tenha memória / armazenamento interno: **remova todos os dados, fotos e documentos do produto;**
- 02 Não é necessário que o produto esteja **embalado;**
- 03 **Leve até o Ponto de Entrega Voluntária** e o PEV se responsabilizará em fazer o descarte de forma correta. Localize o ponto mais próximo de sua região acessando o QR Code abaixo.



Acesse e
saiba mais

Quais produtos que podem ser destinados?

· Eletroeletrônicos e eletrodomésticos (até 220V) ar-condicionado (de até 24.000 BTU's) e aparelhos caracterizados como de uso doméstico.

Ex.: Máquinas de costura, secadores de cabelo, chapinhas, fritadeiras elétricas, máquina de barbear e aparelhos celulares (exceto pilhas e baterias avulsas).

· Não é permitido o descarte de materiais de empresas ou indústrias. O recolhimento serve somente para produtos de pessoa física.

· O descarte não é cobrado e nem bonificado; é voluntário e sem fins lucrativos.

elgin

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, and the page is completely blank except for the lines themselves.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Constatado o eventual defeito de fabricação, o Sr. Consumidor deverá entrar em contato com o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próxima, acessando o site www.elgin.com.br ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - Gde.São Paulo 3383-5555, pois, somente este está autorizado a examinar e reparar o produto no prazo de garantia.Caso isto não seja respeitado, o produto terá sido VIOLADO.

4155.01 - Rev.14
(01/25)

Produzido na China

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

0800 70 35446

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555

www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br

 **elgin**